

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-75/04 και T-77/04 έως T-79/04) ⁽¹⁾**[Προσφυγή ακυρώσεως — Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Κανονισμός (ΕΚ) 2032/2003 — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο]**

(2011/C 319/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Ηνωμένες Πολιτείες) και Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-75/04)· Rhodia UK Ltd, πρώην Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-77/04)· Sumitomo Chemical (UK) plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-78/04), καθώς και Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Κάτω Χώρες) (υπόθεση T-79/04) (εκπρόσωποι: K. Van Maldegem και C. Mereu, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς X. Lewis και F. Simonetti, στη συνέχεια P. Oliver και G. Wilms)

Παρεμβαίνουν υπέρ των προσφευγουσών: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: αρχικώς M. Bronckers, Y. van Gerven και P. Charro, στη συνέχεια Y. van Gerven, δικηγόροι)

Παρεμβαίνοντες υπέρ της καθής: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: αρχικώς A. Neergaard και M. Moore, στη συνέχεια A. Neergaard και J. Rodrigues)· Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: αρχικώς B. Hoff-Nielsen, M. Sims και F. Ruggeri Laderchi, στη συνέχεια M. Sims και F. Florindo Gijón, και τέλος F. Florindo Gijón και R. Liudvinaviciute-Cordeiro) και Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: αρχικώς S. Terstal, στη συνέχεια H. Sevenster)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του άρθρου 3, του άρθρου 4, παράγραφος 2, του άρθρου 5, παράγραφος 3, του άρθρου 10, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 11, παράγραφος 3, του άρθρου 13, του άρθρου 14, παράγραφος 2, και του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) 2032/2003 της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2003, για τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασίας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 16, παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1896/2000 (ΕΕ L 307, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις προσφυγές.
- 2) Οι Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc και Troy Chemical Co. BV φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, περιλαμβανομένων, όσον αφορά τη Sumitomo Chemical (UK) plc, και των σχετικών με τη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων.

- 3) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το European Chemical Industry Council (CEFIC) φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 106 της 30.4.2004.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-400/04, T-402/04 έως T-404/04) ⁽¹⁾**(Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Προσδιορισμός των δραστικών ουσιών στην αγορά — Απόφαση να μην τροποποιηθούν ορισμένες διατάξεις της ρυθμίσεως — Προσφυγή κατά παραλείψεως — Υποχρέωση θεσμικού οργάνου να ενεργήσει — Προσφυγή ακυρώσεως — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο)**

(2011/C 319/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες-ενάγουσες: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Ηνωμένες Πολιτείες)· Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-400/04)· Rhodia UK Ltd, πρώην Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-402/04)· Sumitomo Chemical (UK) plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-403/04) και Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Κάτω Χώρες) (υπόθεση T-404/04) (εκπρόσωποι: K. Van Maldegem και C. Mereu, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς X. Lewis και D. Recchia, στη συνέχεια P. Oliver και G. Wilms)

Αντικείμενο

Αφενός, προσφυγή κατά παραλείψεως με αίτημα να διαπιστωθεί παράλειψη της Επιτροπής καθόσον παρανόμως δεν τροποποίησε ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) 1896/2000 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2000, για την πρώτη φάση του προγράμματος που περιλαμβάνεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα βιοκτόνα (ΕΕ L 228, σ. 6), και του κανονισμού (ΕΚ) 2032/2003 της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2003, για τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασίας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 16, παράγραφος 2, της οδηγίας 98/8 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1896/2000 (ΕΕ L 307, σ. 1), και επικουρικό αίτημα ακυρώσεως του από 20 Ιουλίου 2004 εγγράφου της Επιτροπής περί απορρίψεως των αιτημάτων που είχαν υποβάλει οι προσφεύγουσες-ενάγουσες, αφετέρου, αγωγή αποζημιώσεως με αίτημα αποκαταστάσεως της ζημίας την οποία φέρεται ότι υπέστησαν οι προσφεύγουσες-ενάγουσες από την παράλειψη της Επιτροπής να ενεργήσει και επικουρικό αίτημα αποκαταστάσεως της ζημίας που προκάλεσε το έγγραφο της Επιτροπής της 20ης Ιουλίου 2004.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις προσφυγές-αγωγές.
- 2) Οι Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc και Troy Chemical Co. BV φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

(¹) ΕΕ C 19 της 22.1.2005.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-34/08) (¹)

(Χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του προγράμματος Δάφνη II — Καθορισμός του ποσού που πρέπει να καταβληθεί στον δικαιούχο — Εσφαλμένη εκτίμηση)

(2011/C 319/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Βερολίνο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς B. Henning, στη συνέχεια U. Claus, και τέλος S. Reichmann και L.-J. Schmidt, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς S. Grünheid και B. Simon, στη συνέχεια S. Grünheid και F. Dintilhac)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 2007, περί καθορισμού του καταβλητέου στο προσφεύγον ποσού σε εκτέλεση συμβάσεως κοινοτικής χρηματοδοτήσεως της δράσεως στο πλαίσιο της συμβάσεως επιχορηγήσεως Daphné JAI/DAP/2004-2/052/W.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 2007, περί μη αναγνώρισεως μέρους των δαπανών στις οποίες υποβλήθηκε το Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV στο πλαίσιο της συμβάσεως επιχορηγήσεως Daphné JAI/DAP/2004-2/052/W, όσον αφορά τις δαπάνες των κωδικών A 6, A 39, A 40, A 41, A 43 και E 41.
- 2) Το Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung φέρει τα δύο τρίτα των δικαστικών εξόδων του και τα δύο τρίτα των δικαστικών εξόδων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Η Επιτροπή φέρει το ένα τρίτο των δικαστικών εξόδων της και το ένα τρίτο των δικαστικών εξόδων του Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung.

(¹) ΕΕ C 79 της 29.3.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-120/08) (¹)

[Προσφυγή ακυρώσεως — Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Κανονισμός (ΕΚ) 1451/2007 — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο — Ερημοδικία]

(2011/C 319/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Ηνωμένες Πολιτείες), Arch Timber Protection Ltd (Castleford, Ηνωμένο Βασίλειο), Bactria Industriehygiene-Service Verwaltungs GmbH (Kirchheimbolanden, Γερμανία), Rhodia UK Ltd (Watford, Ηνωμένο Βασίλειο), Sumitomo Chemical (UK) plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) και Troy Chemical Company BV (Maassluis, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: C. Mereu και K. Van Maldegem, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Oliver και E. Kružíková)

Παρεμβαίνουν υπέρ των προσφευγουσών: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: αρχικώς Y. van Gerven και V. Terrien, στη συνέχεια Y. van Gerven, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του άρθρου 3, παράγραφος 2, του άρθρου 4, του άρθρου 7, παράγραφος 3, του άρθρου 14, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 15, παράγραφος 3, του άρθρου 17 και του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) 1451/2007 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 16, παράγραφος 2, της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 325, σ. 3)

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Παρέλκει η απόφαση επί των αιτήσεων παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Οι Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc και Troy Chemical Co. BV φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.
- 4) Το European Chemical Industry Council (CEFIC) φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

(¹) ΕΕ C 128 της 24.5.2008.